

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage, notamment l'article 5;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que la référence dans le texte actuel à une convention collective de travail qui n'est plus en vigueur doit être remplacée le plus vite possible par une formulation plus générale.

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 5 de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 5. Le salaire mensuel de référence visé à l'article 28, § 2, de l'arrêté royal est égal :

1^o pour le travailleur âgé de 21 ans au moins, au revenu minimum mensuel moyen, fixé par convention collective de travail, conclue au sein du Conseil national du travail, relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, rendue obligatoire par arrêté royal;

2^o pour le travailleur âgé de moins de 21 ans, au revenu minimum mensuel moyen fixé pour un travailleur de 18 ans par convention collective de travail, conclue au sein du Conseil national du travail, relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen aux travailleurs de moins de 21 ans occupés à des activités ou dans des secteurs ne dépendant pas d'une commission paritaire ou dépendant d'une commission paritaire non constituée, rendue obligatoire par arrêté royal. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 12 janvier 1992.

Mme M. SMET

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de verwijzing in de bestaande tekst naar een collectieve arbeidsovereenkomst, die niet langer van kracht is, zo snel mogelijk vervangen dient te worden door een meer algemene formulering,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 5 van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 5. Het referentemaandloon bedoeld in artikel 28, § 2, van het koninklijk besluit is gelijk aan :

1^o voor de werknemer die ten minste 21 jaar is, het gemiddeld minimum maandinkomen bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit;

2^o voor de werknemer die minder dan 21 jaar is, het gemiddeld minimum maandinkomen bepaald voor een werknemer van 18 jaar bij collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen voor werknemers onder de 21 jaar die tewerkgesteld zijn aan werkzaamheden of in sectoren die van geen paritair comité afhangen of die afhangen van een paritair comité dat niet is samengesteld, algemeen verbindend verklaard is bij koninklijk besluit. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op de gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 12 januari 1992.

Mevr. M. SMET

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 126

9 DECEMBER 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de personeelsformatie van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel

De Vlaamse Executieve

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 tot oprichting van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel, inzonderheid op artikel 20, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot vaststelling van de regelen inzake organisatie en werking van de Vlaamse Executieve en van de Instellingen van Openbaar Nut die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of van het Vlaamse Gewest, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor ambtenarenzaken, gegeven op 8 december 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 19 oktober 1992;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel uitgebracht op 17 juli 1992;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het basisoverlegcomité, uitgebracht op 16 juli 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het ter verzekering van de exportbevordering, die voor de gewestelijke economie van groot belang is, noodzakelijk is om de ontvangst-personeelsformatie van de VDBH aan te passen aan de vereisten van doelmatige vervulling van de taken van deze dienst;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel wordt vastgesteld als volgt :

I. Administratief personeel	
Directeur-generaal	1
Adjunct-directeur-generaal	1
Inspecteur-generaal	1
Informaticus	1
Adjunct-adviseur hoofd van dienst	9
Bestuurssecretaris/Adjunct-adviseur	20
Bestuurschef/Eerste secretaris	4
Verificateur-accountant	1
Receptionist	2
Vertaler (*)	1
Directiesecretaris (*)	3
Programmeur	1
Opsteller/Onderbureauchef	18
Klerk (*) of Klerk-typist (*) of Klerk-stenotypist (*)/Hoofdklerk of Hoofdklerk-typist of Hoofdklerk-stenotypist	22
Telefoniste/Beambte (*)/E.a. Beambte Hoofdkamerbewaarder/Autobestuurder-mecanicien/ Hoofdbeambte	7

(*) vlakke loopbaan

II. Contractueel personeel
Economische vertegenwoordiger

Art. 2. Onverminderd de toepassing van de normen inzake sociale programmatie bij het bepalen van de verhoudingen tussen het aantal wervings- en bevorderingsbetrekkingen in een bepaalde loopbaan, wordt de verhouding tussen de overige graden die opgenomen zijn in pool in de personeelsformatie bepaald als volgt :

Rang 11 : maximum 25 % van de betrekkingen in de pool van de rangen 10-11;
Rang 25 : maximum 20 % van de betrekkingen in de pool van de rangen 24-25.

Art. 3. Het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 januari 1991 tot vaststelling van de ontvangst-personeelsformatie van de VDBH wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De Vlaamse minister bevoegd voor buitenlandse handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 december 1992.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Verkeer,
Buitenlandse Handel en Staatshervorming,
J. SAUWENS

—
TRADUCTION
—

—
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE
—

F. 93 — 126

9 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant le cadre organique
du « Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel » (Office flamand du Commerce extérieur)

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 créant le « Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel », notamment l'article 20, § 1er;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 22 février 1989 fixant les règles relatives à l'organisation et au fonctionnement des services de l'Exécutif flamand et des organismes d'intérêt public relevant de la Communauté flamande et/ou de la Région flamande, notamment l'article 4;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé de la Fonction publique, donné le 8 décembre 1992;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 19 octobre 1992;

Vu l'avis du conseil d'administration du « Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel », rendu le 7 juillet 1992;

Vu l'avis motivé du comité de concertation de base, rendu le 16 juillet 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que pour assurer la promotion des exportations qui sont d'un intérêt capital pour l'économie régionale, il importe d'adapter le cadre d'accueil du VDBH aux exigences d'un accomplissement efficace des missions de cet office;

Sur la proposition du Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Le cadre organique du « Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel » est fixé comme suit :

I. Personnel administratif	
Directeur général	1
Directeur général adjoint	1
Inspecteur général	1
Informaticien	1
Conseiller adjoint chef de service	9
Secrétaire d'administration/Conseiller adjoint	20
Chef administratif/Premier secrétaire	4
Vérificateur-expert comptable	1
Receptionniste	2
Traducteur (*)	1
Secrétaire de direction (*)	3
Programmeur	1
Rédacteur/Sous-chef de bureau	18
Commis (*) ou Commis dactylographe (*) ou Commis sténodactylographe (*)/Commis-chef ou dactylographe-chef	22
Téléphoniste/Agent (*)/Agent principal	
Huissier-chef/Chauffeur-mécanicien	
Agent-chef	7

(*) Carrière plane

II. Personnel contractuel
Représentant économique

Art. 2. Sans préjudice de l'application des normes en matière de programmation sociale lors de la détermination des rapports entre les emplois de recrutement et de promotion dans une carrière déterminée, la proportion des autres grades figurant en pool dans le cadre organique, est fixée comme suit :

Rang 11 : au maximum 25 % des emplois dans le pool des rangs 10-11;

Rang 25 : au maximum 20 % des emplois dans le pool des rangs 24-25;

Art. 3. L'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 janvier 1991 fixant le cadre organique d'accueil du VDBH, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a le commerce extérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 décembre 1992.

Le Ministre-président du gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Communications,
du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

J. SAUWENS